

English

For your child's safety and health

Warning!

- Keep the cap away from children to avoid suffocation.

- Always use this product with adult supervision.
- Never use feeding teats as a soother, to prevent choking hazard.
- Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay.
- Always check food temperature before feeding.
- It is not recommended to use a microwave to warm up baby's food or drinks. Microwaves might alter the quality of food/drinks and destroy some valuable nutrients and it may produce localized high temperatures. Therefore, take extra care if and when you heat up food in a microwave.
- When heating up liquid or food in the microwave, please only place the container without screw ring, teat and cap. Always stir heated food to ensure even heat distribution and check the temperature before serving.
- Keep all components not in use out of the reach of children.
- Do not allow child to play with small parts or walk/run while using bottles or cups.
- Do not place in a heated oven.
- Drinks other than milk and water, such as fruit juices and flavored sugary drinks are not recommended. If used, they should be well diluted and only used for limited periods.
- Expressed breast milk can be stored in sterilized Philips Avent bottles/containers in the refrigerator

for up to 48 hours (not in the door) or in the freezer for up to 3 months. Never refreeze breast milk or add fresh breast milk to already frozen milk.

- Always discard any breast milk that is left over at the end of a feed.
- Do not use abrasive cleaning agents or anti-bacterial cleaners. Do not place components directly on surfaces that have been cleaned with anti-bacterial cleaners.
- Plastic material properties may be affected by sterilizing and high temperatures. This can affect the fit of the cap.
- Inspect before each use and pull the feeding teat in all directions. Throw away any part at the first signs of damage or weakness.
- Do not alter the product or parts of it in any way. This may result in unsafe functioning of the product.

Before first use

Disassemble all parts and clean them in warm soapy water and rinse them thoroughly. Sterilize the parts in boiling water for 5 minutes or by using a Philips Avent sterilizer. This is to ensure hygiene. During sterilizing in boiling water, make sure that the pan contains enough water and prevent the bottle or other parts from touching the side of the pan. This can cause irreversible product deformation, defect or damage that Philips cannot be held liable for. Make sure that you wash your hands thoroughly and that the surfaces are clean before contact with sterilized parts. Place all bottle parts on a clean paper towel or on a clean drying rack and allow them to air dry. Excessive concentration of detergents may eventually cause plastic components to crack. Should this occur, replace immediately. This product is dishwasher

safe - food colourings may discolour parts. Clean and sterilize all parts before each use. For hygiene reasons, we recommend replacing teats after 3 months.

Assembly

When you assemble the bottle, make sure you place the cap vertically onto the bottle so that the teat sits upright (see image for more details). To remove the cap, place your hand over the cap and your thumb in the dimple of the cap. The teat is easier to assemble if you wriggle it upwards instead of pulling it up in a straight line. Make sure you pull the teat through until its lower part is even with the screw ring.

Storage

When not in use, do not store in sunlight or heat, or leave in disinfectant ('sterilizing solution') for longer than recommended, as this may weaken the teat.

(1) The teat for 0m+ is ideal for newborn and breastfed babies of all ages. The number 0 is shown on the teat.

(2) The teat for 1m+ is ideal for breastfed babies of all ages. The number 2 is shown on the teat.

(3) The teat for 3m+ is ideal for bottle fed babies at 3 months of age and up. The number 3 is shown on the teat.

Natural glass bottle

Glass bottles may break. Do not use metal inside the bottle to stir contents or for cleaning. This can damage the glass on the inside of the bottle. Before each use, inspect bottles for sharp edges or glass fragments inside. Do not use bottles if there are any cracks on or glass fragments in the bottle. Do not let babies drink unsupervised with this bottle. Do not use handles with glass bottles. Prolonged wear or development of scratches may lead to breakage.

Choosing the right teat for your baby

The Philips Avent teats are separately available with different flow rates to help your baby with drinking. Over time you can change the teat accommodating the individual needs of your baby. Philips Avent teats

are clearly numbered on the side to indicate flow

rate. Make sure you use a teat with the correct flow

when you feed your baby. Use a lower flow rate if your baby chokes, is leaking milk or has trouble

adjusting to the drinking speed. Use a higher flow

rate if your baby falls asleep during feeding, gets frustrated or when feeding takes a very long time. These Philips Avent teats can be used on the Philips Avent feeding bottle and Philips Avent storage cups.

(0)

The teat for 0m

can be used from day one.

When you use a Philips Avent sterilizer, please check

on the website how to place the Natural bottle.

The high quality plastic Natural bottle is

compatible with most Philips Avent breast pumps,

spouts, sealing discs and cup tops.

(1) The teat for 0m+ is ideal for newborn and breastfed babies of all ages. The number 1 is shown on the teat.

(2) The teat for 1m+ is ideal for breastfed babies of all ages. The number 2 is shown on the teat.

(3) The teat for 3m+ is ideal for bottle fed babies

at 3 months of age and up. The number 3 is shown

on the teat.

(4) The teat for 6m+ ideal for bottle fed babies at 6

months of age and up. The number 4 is shown on

the teat.

(I/II/III) Variable flow: has a bite resistant silicone teat.

The sturdier teat, with an adjustable flow rate to babies

convenience is ideal for bottle fed babies at 3 months

of age and up. The teat has one slot cut on the top for

babies drink unsupervised with this bottle. Do not

use handles with glass bottles. Prolonged wear or

development of scratches may lead to breakage.

(Y) Thick feed: The thick feed teat designed for

thicker feeds is ideal for bottle fed babies at 6

months of age and up. The teat has one Y cut for

fluid and the symbol Y on the teat.

Note: Every baby is unique and your baby's individual

needs may vary from the description of flow rates.

Note: Availability of spare teats may differ per country.

Compatibility

- Make sure to choose the correct teat corresponding

to the correct screw ring of your bottle: teats from the Philips Anti-colic/Classic+ range only fit in screw rings of the Philips Anti-colic/Classic+ range, and Philips Natural teats only fit in Philips Natural screw rings.

(0)

The teat for 0m

can be used from day one.

When you use a Philips Avent sterilizer, please check

on the website how to place the Natural bottle.

The high quality plastic Natural bottle is

compatible with most Philips Avent breast pumps,

spouts, sealing discs and cup tops.

(1) The teat for 0m+ is ideal for newborn and breastfed babies of all ages. The number 1 is shown on the teat.

(2) The teat for 1m+ is ideal for breastfed babies of all ages. The number 2 is shown on the teat.

(3) The teat for 3m+ is ideal for bottle fed babies

at 3 months of age and up. The number 3 is shown

on the teat.

(4) The teat for 6m+ ideal for bottle fed babies at 6

months of age and up. The number 4 is shown on

the teat.

(I/II/III) Variable flow: has a bite resistant silicone teat.

The sturdier teat, with an adjustable flow rate to babies

convenience is ideal for bottle fed babies at 3 months

of age and up. The teat has one slot cut on the top for

babies drink unsupervised with this bottle. Do not

use handles with glass bottles. Prolonged wear or

development of scratches may lead to breakage.

(Y) Thick feed: The thick feed teat designed for

thicker feeds is ideal for bottle fed babies at 6

months of age and up. The teat has one Y cut for

fluid and the symbol Y on the teat.

Note: Every baby is unique and your baby's individual

needs may vary from the description of flow rates.

Dansk

For dit barns sikkerhed og helbred

Advarsel!

- Opbevar kappen utilgængeligt for børn for at undgå kvælning.

- Brug altid produktet under en voksens opsyn.
- Brug aldrig flaskesætten som sut, da det kan udgøre en risiko for kvælning.
- Langvarig indtagelse af væske ødelægger tænderne.
- Kontroller altid madens temperatur, inden du giver barnet mad.
- Det anbefales ikke at varme babymad eller -drikke i mikroovnen. Mikroovnen ændrer muligvis kvaliteten af føde- eller drikkevarerne, tilintetgør værdifulde næringsstoffer og varmer dele af maden eller væsken op til meget høje temperaturer. Vær derfor ekstra forsigtig, når og hvis du varmer mad i en mikroovn.
- Når du varmer væske eller mad i mikroovnen, må du kun placere selve koppen i mikroovnen og ikke skrueringen, sutten eller låget. Omrør altid opvarmet mad for at sikre jævn varmefordeling, og kontroller temperaturen før servering.
- Hold alle dele, som ikke bruges, uden for børns rækkevidde.
- Lad ikke barnet lege med de mindre dele eller gå/löbe, mens det bruger flasker eller kopper.
- Anbring ikke i opvarmet ovn.
- Andre drikke end mælk og vand, f.eks. juice og søde drikke tilsat smagsstoffer, anbefales ikke. Hvis de bruges, bør de være meget fortynede, og de bør kun bruges i begrænsede tidsperioder.
- Udmalket modernmælk kan opbevares i steriliserede Philips Avent-flasker/beholdere i køleskabet i op til 48 timer (ikke i døren) eller i fryseren i op til 3 måneder. Frys aldrig modernmælk ned igen, og tilføj aldrig frisk brystmælk til mælk, der allerede er frosset.
- Kasser altid eventuel overskydende mælk efter madning af dit barn.

- Brug ikke skrappe rengøringsmidler eller anti-bakterielle rengøringsmidler. Placer ikke komponenter direkte på overflader, der er blevet rengjort med antibakterielle rengøringsmidler.
- Plasticmaterialets egenskaber kan påvirkes af sterilisering og høje temperaturer. Dette kan påvirke lågets pasform.
- Kontrollér produktet før hver brug, og træk flasksutten i alle retninger. Smid enhver del ud ved tegn på skade eller slitage.
- Produktet eller dele af det må ikke ændres på nogen måde. Dette kan potentielt forringe produktets sikkerhed.

Før apparatet tages i brug

Alle dele skal skilles ad og rengøres i varmt sæbevand og derefter skylles grundigt. Steriliser delene i kogende vand i 5 minutter eller ved hjælp af en Philips Avent-sterilisator. Dette gøres af hensyn til hygiejenen. Under sterilisering i kogende vand skal det sikres, at gryden indeholder en tilstrækkelig mængde vand, og at flasken eller andre dele ikke rører grydens sider. Dette kan medføre uoprettelig deformering af, defekter i eller skade på produktet, som Philips ikke kan stilles til ansvar for. Sørg for at vaske hænder grundigt, og sørg for, at overfladerne er rene, før de kommer i kontakt med steriliserede dele. Placer alle flaskedele på et rent stykke køkkenrulle eller på et rent tørrestativ, og lad dem lufttørre. For høj koncentration af rengøringsmidler kan efter et stykke tid medføre, at plastkomponenterne revner. Hvis dette skulle ske, skal komponenterne straks udskiftes. Dette produkt tåler opvaskemaskine – farve i mad kan misfarve delene. Rengør og steriliser alle dele før hver brug. Af hygienemæssige årsager anbefaler vi at udskifte flasksutter efter 3 måneder.

Samling

Når du samler sutteflasken, skal du sørge for at placere låget lodret på sutteflasken, så sutten står lige op (se billedet for flere detaljer). Fjern låget ved at placere hånden over låget og tommelfingeren i fordybningen i låget. Sutten er nemmere at samle, hvis du vrider den opad, i stedet for at trække den direkte opad. Sørg for, at du trækker sutten igennem, indtil den nederste del er ud for skrueringen.

Opbevaring

Når tilbehøret ikke er i brug, må det ikke efterlades i direkte sollys eller varme eller lægges i desinfektionsvæske („steriliseringsvæske“) i længere tid end anbefalet, da det kan svække sutten. Anbring ikke i opvarmet ovn.

Natural-flaske i glas

Glasflaskerne kan gå i stykker. Brug ikke metal inde i flasken, hverken til at blande indholdet eller til at rengøre flasken. Dette kan skade glasset inden i flasken. Se efter, om der er skarpe kanter eller glasskår i flasken for brug. Brug ikke flaskerne, hvis der er revner eller glasskår i flasken. Lad ikke småbørn drikke af flasken uden opsyn. Brug ikke håndtagene sammen med glasflasker. Længere tids brug eller ridser kan føre til, at den går i stykker.

Valg af den rigtige flasksut til dit barn

Philips Avent-flasksutter kan købes separat med forskellige gennemstrømningshastigheder, som kan hjælpe dit barn ved madningen. Med tiden kan du skifte sut, så den passer til dit barns individuelle behov. Philips Avent-flasksutter er tydeligt nummererede på siden for at angive gennemstrømningshastigheden. Sørg for at bruge en flasksut med den korrekte gennemstrømningshastighed, når du mader din baby.

Brug en lavere gennemstrømningshastighed, hvis barnet får mælk galt i halsen, spilder mælk eller har svært ved at vænne sig til drikkehastigheden. Brug en højere gennemstrømningshastighed, hvis barnet falder i sovn under madningen eller bliver irriteret, eller hvis madningen tager meget lang tid. Disse Philips Avent-flasksutter kan bruges til Philips Avent-sutteflasken og til Philips Avent-opbevaringsbægre.

(0)

Flasksutten til Om kan bruges fra første dag.

Silikonesutten er ekstra blød, og den har den lavest mulige gennemstrømningshastighed. Ideel til nyfødte og ammende børn i alle aldre. Tallet 0 fremgår af sutten.

(1)

Flasksutten til Om+ er ideel til nyfødte og ammende børn i alle aldre. Tallet 1 fremgår af sutten.

(2)

Flasksutten til 1m+ er ideel til nyfødte og ammende børn i alle aldre. Tallet 2 fremgår af sutten.

(3)

Flasksutten til 3m+ er ideel til ammende børn på 3 måneder og derover. Tallet 3 fremgår af sutten.

(4)

Flasksutten til 6m+ er ideel til ammende børn på

4

måneder og derover. Tallet 4 fremgår af sutten.

(I/II/III)

Variabel gennemstrømningshastighed: har en bidbestandig silikonesut. Den kraftigere sut med justerbare gennemstrømningshastigheder er ideel til flaskemadede børn på 3 måneder og derover. Sutten har ét hak i toppen til væske og markeringerne I, II, III på suttens kanter.

Bestilling af tilbehør

Du kan finde en forhandler eller købe løse flasker,

flasksutter

eller andre babyprodukter fra Philips

Avent

ved at besøge vores websted på

www.philips.com/avent.

Støtte

Hvis du brug for information eller support, bedes du

besøge

www.philips.com/support.

</

contient suffisamment d'eau et empêchez le biberon ou les autres pièces de toucher le côté de la cuve. Cela peut provoquer des dommages ou des déformations irrémédiabes du produit, pour lesquels Philips ne peut être tenu responsable. Lavez-vous bien les mains et nettoyez les surfaces avec lesquelles les pièces stérilisées seront en contact. Placez soigneusement toutes les pièces du biberon sur une serviette en papier ou un égouttoir propres et laissez-les sécher. La surconcentration de détergents pourrait provoquer des fissures dans les composants plastiques. Dans ce cas, remplacez-les immédiatement. Ce produit est lavable au lave-vaisselle. Les colorants alimentaires peuvent décolorer les pièces. Nettoyez et stérilisez toutes les pièces avant chaque utilisation. Pour des raisons d'hygiène, nous vous recommandons de remplacer la tétine au bout de 3 mois.

Assemblage

Lorsque vous assemblez le biberon, veillez à placer le capuchon verticalement sur le biberon, afin que la tétine reste droite (voir l'illustration). Pour enlever le capuchon, placez votre main sur le capuchon et votre pouce dans le creux de ce dernier. Il est plus facile d'installer la tétine en la tirant par petits à-coups plutôt qu'en la tirant d'un coup. Assurez-vous de tirer correctement la tétine jusqu'à ce que sa partie inférieure soit bien adaptée à la bague d'étanchéité.

Rangement

Lorsqu'il n'est pas utilisé, ne rangez pas l'accessoire directement au soleil ou à la chaleur et ne le laissez pas dans un produit désinfectant (solution stérilisante) plus longtemps que la durée recommandée car cela pourrait fragiliser la tétine. Ne placez pas le pot dans un four chaud.

Biberon Natural en verre
Les biberons en verre peuvent se casser. N'utilisez pas d'objets métalliques à l'intérieur du biberon pour mélanger des contenus ou pour le nettoyage. Cela pourrait endommager le verre à l'intérieur du biberon. Avant chaque utilisation, vérifiez que les biberons ne présentent pas de bords tranchants ni de fragments de verre à l'intérieur. N'utilisez pas les biberons s'ils présentent des fissures ou des fragments de verre à l'intérieur. Ne laissez pas les bébés boire ce biberon sans surveillance. Ne pas utiliser les poignées avec des biberons en verre. Une usure prolongée ou la propagation de rayures peut entraîner une rupture.

Choix de la tétine adaptée à votre bébé

Les tétines Philips Avent offrent chacune différents débits afin d'aider votre bébé à boire. Au fil du temps, vous pouvez changer de tétine pour répondre aux besoins particuliers de votre bébé. Les tétines Philips Avent sont clairement numérotées sur le côté pour indiquer le débit. Assurez-vous d'utiliser une tétine au débit adéquat lorsque vous nourrissez votre bébé. Utilisez un débit inférieur si votre bébé s'étouffe, laisse échapper du lait ou a du mal à s'adapter au débit. Utilisez un débit plus élevé si votre bébé s'endort en tétant, s'il s'impatiente ou lorsque la tétée dure très longtemps. Les tétines Philips Avent peuvent être utilisées sur le biberon Philips Avent et les pots de conservation Philips Avent.

(0) La tétine pour 0 m peut être utilisée dès le premier jour. Tétine en silicone extra douce et au plus faible débit disponible. Idéale pour les nouveau-nés et bébés allaités de tout âge. Le chiffre 0 est inscrit sur la tétine.

(1) La tétine 0 mois et plus est idéale pour les nouveau-nés et les bébés allaités de tous âges. Le chiffre 1 est inscrit sur la tétine.
(2) La tétine 1 mois et plus est idéale pour les bébés allaités de tous âges. Le chiffre 2 est inscrit sur la tétine.
(3) La tétine 3 mois et plus est idéale pour les bébés nourris au biberon à partir de 3 mois. Le chiffre 3 est inscrit sur la tétine.
(4) La tétine 6 mois et plus est idéale pour les bébés nourris au biberon à partir de 6 mois. Le chiffre 4 est inscrit sur la tétine.

(I/II/III) Débit variable : tétine en silicone résistant aux mordillements. La tétine la plus robuste, dont le débit réglable selon les besoins du bébé, est idéale pour les bébés de 3 mois et plus nourris au biberon. La tétine dispose d'une seule fente pour les liquides et les repères I, II, III sont inscrits sur les bords de la tétine.

(Y) Tétée épaisse : La tétine conçue pour les aliments les plus épais est idéale pour les bébés de 6 mois et plus nourris au biberon. La tétine dispose d'une seule ouverture en Y pour les liquides et le symbole Y est inscrit sur la tétine.

Remarque : Chaque bébé est unique et les besoins individuels de votre bébé peuvent ne pas correspondre à la description des débits.

Remarque : La disponibilité des tétines de recharge peut varier d'un pays à l'autre.

Compatibilité

- Veillez à choisir la bonne tétine, correspondant à la bonne bague d'étanchéité de votre biberon : les tétines de la gamme Anti-colic/Classic+ Philips ne conviennent qu'aux bagues d'étanchéité de la gamme Anti-colic/Classic+ Philips, et les tétines

Natural Philips ne conviennent qu'aux bagues d'étanchéité Natural Philips.

Le chiffre 1 est inscrit sur la tétine.

- Si vous utilisez un stérilisateur Philips Avent, vérifiez sur le site Web comment placer le biberon Natural.

- Kontroller alltid temperaturen på maten før du mater barnet.

- Det er ikke anbefalt å bruke en mikrobølgeovn for å varme opp babymat eller drikke. Mikrobølgeovner kan påvirke kvaliteten på mat/drikke og ødelegge becs, disques d'étanchéité et couvercles de pot Philips Avent.

- Le biberon Natural en verre est compatible avec les tire-lait et disques d'étanchéité Philips Avent. Pour des raisons de sécurité, il n'est pas recommandé d'utiliser les biberons Natural en verre avec les poignées, becs et couvercles de pot. Sans surveillance. Ne pas utiliser les poignées avec des biberons en verre. Une usure prolongée ou la propagation de rayures peut entraîner une rupture.

- Når du varmer opp mat eller drikke i mikrobølgeovnen, må du bare sette inn beholderen uten skruringen, smokken eller lokket. Rør alltid i oppvarmet mat for å sikre en jevn varmefordeling og kontroller temperaturen før servering.

- Oppbevar alle deler som ikke er i bruk, tilgjengelig for barn.

- Ikke la barn leke med små deler eller gå/øre med flasker eller koppar.

- Ikke plasser produktet i en varm ovn.

- Andre drikker enn melk og vann, slik som fruktsaft og smaksatte sukkerholdige drikke, anbefales ikke. Hvis de brukes bør de være fortynnet og bare benyttes i en begrenset periode.

- Melk som er pumpet ut, kan oppbevares i steriliserte Philips Avent-flasker/-beholder i kjøleskapet i opptil 48 timer (ikke i dørhyllene) eller i fryseren i opptil tre måneder. Ikke frys ned brystmelk på nytt eller hell ny brystmelk over i brystmelk som allerede er frossen.

- Kast alltid morsmelk som er til overs etter måltidet.

Kontinuerlig og langvarig suging av væsker forårsaker tannråte.

- Si vous utilisez un stérilisateur Philips Avent, vérifiez sur le site Web comment placer le biberon Natural.

- Kontroller alltid temperaturen på maten før du mater barnet.

- Det er ikke anbefalt å bruke en mikrobølgeovn for å varme opp babymat eller drikke. Mikrobølgeovner kan påvirke kvaliteten på mat/drikke og ødelegge becs, disques d'étanchéité et couvercles de pot Philips Avent.

- Le biberon Natural en verre est compatible avec les tire-lait et disques d'étanchéité Philips Avent. Pour des raisons de sécurité, il n'est pas recommandé d'utiliser les biberons Natural en verre avec les poignées, becs et couvercles de pot. Sans surveillance. Ne pas utiliser les poignées avec des biberons en verre. Une usure prolongée ou la propagation de rayures peut entraîner une rupture.

- Når du varmer opp mat eller drikke i mikrobølgeovnen, må du bare sette inn beholderen uten skruringen, smokken eller lokket. Rør alltid i oppvarmet mat for å sikre en jevn varmefordeling og kontroller temperaturen før servering.

- Oppbevar alle deler som ikke er i bruk, tilgjengelig for barn.

- Ikke la barn leke med små deler eller gå/øre med flasker eller koppar.

- Ikke plasser produktet i en varm ovn.

- Andre drikker enn melk og vann, slik som fruktsaft og smaksatte sukkerholdige drikke, anbefales ikke. Hvis de brukes bør de være fortynnet og bare benyttes i en begrenset periode.

- Melk som er pumpet ut, kan oppbevares i steriliserte Philips Avent-flasker/-beholder i kjøleskapet i opptil 48 timer (ikke i dørhyllene) eller i fryseren i opptil tre måneder. Ikke frys ned brystmelk på nytt eller hell ny brystmelk over i brystmelk som allerede er frossen.

- Kast alltid morsmelk som er til overs etter måltidet.

- Ikke bruk skuremidler eller antibakterielle rengøringsmidler. Ikke plasser komponenter direkte på overflater som har blitt rengjort med antibakterielle rengøringsmidler.

- Egenskapene til materialene i plast kan bli påvirket av sterilisering og høye temperaturer. Dette kan påvirke passformen til hetten.

- Undersøk før hver bruk. Dra flaskesmokken i alle retninger. Kast alle deler ved første tegn på skade eller svakhet.

- Ikke endre produktet, eller noen av delene på noen som helst måte. Dette kan medføre at produktet blir farlig i bruk.

Før bruk første gang

Ta fra hverandre alle delene, vask dem i varmt såpevann og skyll dem grundig. Steriliser delene i kokende vann i 5 minutter eller ved å bruke et Philips Avent-steriliseringssapparat. Dette øker hygienen. Under sterilisering i kokende vann må du sørge for at kjelen inneholder nok vann, samt forhindre at flasken eller andre deler kommer borti siden av kjelen. Det kan føre til uopprettelig deformasjon, defekt eller skade på produktet som Philips ikke kan holdes ansvarlig for. Sørg for at du vasker hendene grundig og at overflater er rene før de kommer i kontakt med steriliserte deler.

Plasser alle flaskedeler på et rent papirhåndkle, eller på en ren tørkehylle og la dem luftørke. Overdrene mengde med vaskemidler kan til slutt føre til at plastkomponenter sprekker. Hvis dette skjer, må de byttes ut øyeblikklig. Dette produktet kan vaskes i oppvaskmaskin – fargestoffer i maten kan føre til at delene blir misfarget. Rengjør og steriliser alle delene før hver bruk. Av hensyn til hygiene anbefaler vi at du bytter ut smokker etter 3 måneder.

Norsk

For barnets sikkerhet og helse

Advarsel!

Hold hetten vekk fra barnet for å hindre kvelning.

- Produktet må alltid brukes under tilsyn av voksne. - Aldri bruk flaskesmokker som smokk, for å forhindre kvelningsfare.



FSC

www.philips.com/avent

Philips Consumer Lifestyle BV
Tussendiepen 4, 9206 AD Drachten,
Netherlands / Pays-Bas

Trademarks owned by the Philips Group /
Marques déposées par Philips Group
©2018 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved / Tous droits réservés

3000.030.5029.1 (09/18)



PHILIPS
AVVENT

Sette sammen flasken

Når du setter sammen flasken, må du sørge for at du setter hetten loddrett på flasken, slik at smokken peker rett opp (se bilde). Hvis du vil ta av hetten, legger du hånden over hetten og tommelen i fordypningen i hetten. Det er enklere å sette på smokken hvis du vrir den oppover i stedet for å trekke den rett opp. Vær sikker på at du drar smokken gjennom ringen til den nederste delen er jevn med skruringen.

Oppbevaring

(0)

Smokken for 0 m

kan brukes fra første dag.

En ekstra myk silikonsmokk med den laveste gjennomstrømningshastigheten som er tilgjengelig.

Passer perfekt for nyfødte, og babyer som ammes uansett alder. Tallet 0 vises på smokken.

(1) Smokken for 0 m+

passer perfekt for nyfødte og

babyer som ammes uansett alder. Tallet 1 vises på

smokken.

(2) Smokken for 1 m+

passer perfekt for babyer som

ammes, uansett alder. Tallet 2 vises på smokken.

(3) Smokken for 3 m+

passer for babyer som flaskemates,

fra 3 måneder og oppover. Tallet 3 vises på smokken.

(4) Smokken for 6 m+

passer for babyer som flaskemates,

fra 6 måneder og oppover. Tallet 4 vises på smokken.

Hvis flasken faller, kan den bli ødelagt.

(I/II/III) Variabel gjennomstrømning:

har en bitebestandig

silikonsmokk.

Den mer robuste smokken, med variabel

gjennomstrømning etter babyens behov, passer perfekt

for babyer som flaskemates, fra 3 måneder og oppover.

Smokken har et spalte på toppen for væske samt

merkene I, II, III rundt kanten av smokken.

(Y) Tykk væske:

Smokken for tykkere væske passer

perfekt for babyer som flaskemates, fra 6 måneder

og oppover. Smokken har et Y-snitt for væske og

symbolet Y på smokken.

Merk: Hver baby er unik, og din babys individuelle

behov kan være annerledes enn beskrivelsen i

gjennomstrømningshastighetene.

Merk: Tilgjengeligheten av smokker kan variere i hvert land.

Suomi

Varmista lapsesi turvallisuus ja terveys

Varoitus!

Kompatibilitet
- Pass på at du velger riktig smokk som passer til med skruringen til flasken: smokker fra Philips Anti-colic/Classic+ -serien passer bare sammen med skruringer i Philips Anti-colic/Classic+-serien, og Philips Natural-smokker passer bare sammen med Philips Natural-skruringer.

(0) Smokken for 0 m kan brukes fra første dag. En ekstra myk silikonsmokk med den laveste gjennomstrømningshastigheten som er tilgjengelig. Passer perfekt for nyfødte, og babyer som ammes uansett alder. Tallet 0 vises på smokken.

(1) Smokken for 0 m+ passer perfekt for nyfødte og babyer som ammes uansett alder. Tallet 1 vises på smokken.

(2) Smokken for 1 m+ passer perfekt for babyer som ammes, uansett alder. Tallet 2 vises på smokken.

(3) Smokken for 3 m+ passer for babyer som flaskemates, fra 3 måneder og oppover. Tallet 3 vises på smokken.

(4) Smokken for 6 m+ passer for babyer som flaskemates, fra 6 måneder og oppover. Tallet 4 vises på smokken.

(I/II/III) Variabel gjennomstrømning: har en bitebestandig silikonsmokk. Den mer robuste smokken, med variabel gjennomstrømning etter babyens behov, passer perfekt for babyer som flaskemates, fra 3 måneder og oppover.

(Y) Tykk væske: Smokken for tykkere væske passer perfekt for babyer som flaskemates, fra 6 måneder og oppover. Smokken har et Y-snitt for væske og symbolet Y på smokken.

Bestille tilbehør
Hvis du vil finne en forhandler eller kjøpe en ekstra flaske, smokk eller et annet Philips Avent-babyprodukt, kan du besøke nettstedet vårt

Støtte
Hvis du trenger støtte eller informasjon, kan du gå til

Merk: Hver baby er unik, og din babys individuelle behov kan være annerledes enn beskrivelsen i gjennomstrømningshastighetene.

enintään 48 tuntia (ei ovessa) tai enintään 3 kuukautta pakastimessa. Älä pakasta rintamaitoa uudelleen tai lisää tuoretta rintamaitoa pakastettuun rintamaitoon.

- Heitä aina ylimääräinen maito pois syöttämisen jälkeen.
- Älä puhdista tuotetta hankaavilla tai antibakteerisilla puhdistusaineilla. Älä aseta osia suoraan pinnoille, jotka on puhdistettu antibakteerisilla puhdistusaineilla.
- Sterilointi ja korkeat lämpötilat voivat vaikuttaa muovin ominaisuuksiin. Tämä voi vaikuttaa korkin istuvuuteen.
- Tarkista tutti huolellisesti ennen käyttöä ja vedä tuttia kaikkiin suuntiin. Jos huomaat missä tahansa osassa vikoja tai heikkouksia, heitä se heti pois.
- Älä muuta tuotetta tai sen osia millään tavalla. Muussa tapauksessa tuotteen turvallinen toiminta voi vaarantua.

Käyttöönotto

Pura ja puhdista kaikki osat. Pese osat lämpimällä saippuavedellä ja huuhtele ne perusteellisesti. Steriloit osat Philips Avent -sterilointilaitteessa tai keittämällä niit 5 minuuttia. Tämä parantaa hygieniaa. Varmista keittämällä suoritettavan steriloinnin aikana, että astiassa on riittävästi vettä ja etteivät pullo ja muut osat pääse koskettaamaan astian reunoihin. Tämä voi aiheuttaa tuotteessa pysyviä muodonmuutoksia, vikoja ja vaurioita, joista Philips ei ole vastuussa. Varmista, että peset kätesi perusteellisesti ja että steriloitujen osien kanssa kosketuksiin joutuvat pinnat ovat puhtaita. Anna pullon kaikkien osien kuihua asettamalla ne puhtaan talouspaperiin päälle tai puhtaaseen kuivaustelineeseen. Liiallinen puhdistusaineiden käyttö voi vahingoittaa muovia. Vaihda tässä tapauksessa vahingoittuneet osat

välittömästi. Tämä tuote kestää konepesun - osat saattavat värjääntyä ruoasta. Pese ja steriloi kaikki osat ennen jokaista käyttökertaa. Suosittelemme tuttien vaihtamista 3 kuukauden välein hygieniasiistä.

Kokoaminen

Kun kokoat pullon, varmista, että korkki on asetettu pulloon pystysuorassa niin, että tutti on pystysä (katso lisätietoja kuvasta). Irrota korkki asettamalla kätesi korkin päälle ja peukalosi korkin koloon. Tutti on helpompi koota, jos hivutat sitä vähitellen ylöspäin sen sijaan, että vedät sitä suoraan ylöspäin. Varmista, että tutti on vedetty kokonaan ylös ja sen alaosaa on kohdakkain kierrenkaan kanssa.

Säilytys

Älä säilytä sitä suorassa auringonpaisteessa tai kuumassa paikassa äläkä pidä sitä desinfiointialaineessa (sterilointiliuoksessa) suositeltua pidempää aikaa, koska se voi heikentää tuttia. Älä aseta tuotetta kuumaan uuniin.

Lasinen Natural-pullo

Lasipullot voivat rikkoutua. Älä aseta pullon sisälle metalliesineitä hämmennäessäsi sisältöä tai puhdistaa metalliesineitä pulloa. Metalliesineet voivat vahingoittaa lasia pullon sisäpuolella. Tarkasta jokaisen käyttökerran jälkeen, ettei pullon sisäpuolella ole teräviä särmiä eikä lasinsirpaleita. Älä käytä pulloja, jos havaitset niissä säröjä tai lasinsirpaleita. Älä anna lapsen juoda pullosta valvomatta. Älä käytä kahvoja lasipulloissa. Pitkääkäinen kuluminen tai naarmuuntuminen voi johtaa pullon rikkoutumiseen.

Oikean tutin valitseminen lapselle

Philips Avent -tutteja on saatavana erikseen. Niissä on erilaisia virtausnopeuksia, mikä helpottaa lapsen juomista. Ajan mittaan voit vaihtaa tuttia

lapsen yksilöllisten tarpeiden muuttuessa. Philips Avent -tuttien virtausnopeus on merkitty selkeästi tutin sivuun. Käytä aina tuttia, jonka virtausnopeus on vauvan iän mukainen. Valitse pienemmän virtausnopeuden tutti, jos lapsi kakistelee, maitoa valuu tai lapsen on vaikea säädellä juomisnopeuttaan. Valitse suurempi virtausnopeus, jos lapsi nukahtelee syötön aikana, hän hermostuu tai syöttäminen kestäää erittäin kauan. Näitä Philips Avent -tutteja voidaan käyttää Philips Avent -tuttipulloissa ja Philips Avent -säilytyskupeissa.

(0) Om-tuttia voi käyttää vastasyntyneen ensimmäisestä päivästä alkaen. Erittäin pehmeä silikonitutti, jossa on pienin virtausnopeus. Sopii ihanteellisesti vastasyntyneille ja kaikenikäisille rintaruokinnassa oleville lapsille. Tuttiin on merkitty numero 0.

(1) Tutti Om+ on tarkoitettu vastasyntyneille ja kaikenikäisille rintaruokinnassa oleville lapsille. Tuttiin on merkitty numero 1.

(2) Tutti 1m+ sopii ihanteellisesti kaikenikäisille rintaruokinnassa oleville lapsille. Tuttiin on merkitty numero 2.

(3) Tutti 3m+ sopii ihanteellisesti 3 kuukauden ikäisille ja vanhemmille, pulloruokinnassa oleville lapsille. Tuttiin on merkitty numero 3.

(4) Tutti 6m+ sopii ihanteellisesti 6 kuukauden ikäisille ja vanhemmille, pulloruokinnassa oleville lapsille. Tuttiin on merkitty numero 4.

(I/II/III) Säädetävä virtaus: puremisesta vähäistä silikonitutti. Jämerämpi säädetävä virtauksen tutti sopii hankkia vaihtopulloja, tutteja ja muita Philips Avent -lastenhoitotarvikkeita.

Tuki

Osoitteessa www.philips.com/support on lisätietoja ja tukea tuotteen käyttämisestä.

Svenska

För ditt barns säkerhet och hälsa

Varning!

- Förvara flasklocket utom räckhåll för barn för att undvika risk för kvävning.

Huomautus: Vaihtotuttiin saatavuus voi vaihdella maittain.

Yhteensopivuus

- Varmista, että valitset oikean tutin tuttipullen kierrenkaan mukaan: Philips Anti-colic/Classic+-malliston tutit sopivat vain Philips Anti-colic/Classic+-kierrenkaasiin, ja Philips Natural -tutit sopivat vain Philips Natural -kierrenkaasiin.

(1) Tutti Om+ on tarkoitettu vastasyntyneille ja kaikenikäisille rintaruokinnassa oleville lapsille. Tuttiin on merkitty numero 1.

(2) Tutti 1m+ sopii ihanteellisesti kaikenikäisille rintaruokinnassa oleville lapsille. Tuttiin on merkitty numero 2.

(3) Tutti 3m+ sopii ihanteellisesti 3 kuukauden ikäisille ja vanhemmille, pulloruokinnassa oleville lapsille. Tuttiin on merkitty numero 3.

(4) Tutti 6m+ sopii ihanteellisesti 6 kuukauden ikäisille ja vanhemmille, pulloruokinnassa oleville lapsille. Tuttiin on merkitty numero 4.

(I/II/III) Säädetävä virtaus: puremisesta vähäistä silikonitutti. Jämerämpi säädetävä virtauksen tutti sopii hankkia vaihtopulloja, tutteja ja muita Philips Avent -lastenhoitotarvikkeita.

Tuki

Osoitteessa www.philips.com/support on lisätietoja ja tukea tuotteen käyttämisestä.

- Bröstmjölk kan förvaras i steriliserade Philips Avent-flaskor/-behållare i kylskåpet i upp till 48 timmar (inte i dörren) eller i frysen i upp till 3 månader. Frys aldrig om bröstmjölk och blanda inte färsk bröstmjölk med redan frusen mjölk.

- Kasta alltid bort bröstmjölk som blir över efter en matning.
- Använd inte slipande rengöringsmedel eller antibakteriella rengöringsprodukter. Placerar inte delarna direkt på ytor som har rengjorts med antibakteriella rengöringsprodukter.
- Plastprodukter kan påverkas av sterilisering och höga temperaturer. Detta kan påverka lockets passform.
- Inspektera produkten före varje användning och dra matningsnappen i alla riktningar. Byt ut delar vid första tecken på skada eller svaghet.
- Modifiera inte produkten eller någon del av den. Det kan göra att produkten inte är säker att använda.

Före första användningen

Ta isär och rengör alla delar med varmt vatten och diskmedel och skölj dem sedan ordentligt. Sterilisera delarna i kokande vatten i 5 minuter eller genom att använda en Philips Avent-sterilisator. Detta säkerställer hygienen. Se till att det är tillräckligt mycket vatten i kastrullen och att flaskan och övriga delar inte vidrör kastrullen när du steriliseras dem i kokande vatten. Det kan leda till deformering, defekter och skador. Placerar aldrig i en varm ugn. Andra drycker än mjölk och vatten såsom fruktjuicer och smaksatta, söta drycker rekommenderas inte. Om de används bör de spädas ut ordentligt och endast intas under korta perioder. Ställ alla flaskdelar på en bit oanvänt hushållspapper eller i ett rent torkställ och låt dem torka. Höga halter rengöringsmedel kan göra att plastdelar spricker. Om det inträffar bör du byta ut delarna omedelbart. Den

här produkten är diskmaskinssäker – färg i mat kan missfärga delar. Rengör och sterilisera alla delar före varje användning. Av hygienskäl rekommenderar vi att du byter ut dinapparna efter 3 månader.

Montering

När du monterar flaskan ska du se till att lägga locket vertikalt på flaskan så att dinappen är upprätt (se bilden för mer information). Ta bort locket genom att sätta handen över locket och tummen i lockets fördjupning. Dinappen är lättare att montera om du vickar den uppåt istället för att dra den rakt upp. Dra nappen igenom skruvringen tills den nedre delen befinner sig kant i kant mot skruvringen.

Förvaring

Förvara aldrig produkten i direkt solljus eller i värme när den inte används och lämna aldrig tillbehöret i desinfektionsmedel („steriliseringsslösning“) längre än rekommenderat eftersom det kan försämra nappens funktion. Placera aldrig i en varm ugn.

Naturlig glasflaska

Glasflaskorna kan gå sönder. Använd inte metall i flaskan för att blanda innehåll eller för rengöring. Detta kan skada glaset på flaskans insida. Inspektera före användning om flaskorna har vassa kanter eller glasfragment inuti. Använd inte flaskor om det finns sprickor på eller glasfragment i flaskan. Låt inte barn dricka ur den här flaskan utan tillsyn. Använd inte handtag med glasflaskor. Slitage eller sprickbildning kan leda till att flaskor går sönder.

Välj rätt dinapp till ditt barn

Philips Avent dinappar finns tillgängliga separat med olika flödeshastigheter som hjälper ditt spädbarn att dricka. Med tiden kan du byta ut dinappen för att tillgodose ditt barns individuella behov. Philips

Avent dinappar är tydligt numrerade på sidan för att indikera flödeshastigheten. Se till att använda en napp med korrekt flödeshastighet när du matar ditt spädbarn. Använd en lägre flödeshastighet om ditt barn sätter i halsen, om det läcker mjölk eller om det har problem med att anpassa sig till drickhastigheten. Använd en högre flödeshastighet om ditt spädbarn somnar under matning, blir frustrerad eller om matningen tar mycket lång tid. Dessa Philips Avent-dinappar kan användas med Philips Avent-nappflaska och Philips Avent-förvaringsmuggar.

(0) Dinappen för 0 m kan användas från dag ett. Dinapp i extra mjuk silikon med lägsta tillgängliga flödeshastighet. Perfekt för nyfödda och ammande barn i alla åldrar. Siffran 0 visas på dinappen.

(1) Dinappen för 0m+ är perfekt för nyfödda och ammande spädbarn i alla åldrar. Siffran 1 visas på dinappen.

(2) Dinappen för 1m+ är perfekt för ammande spädbarn i alla åldrar. Siffran 2 visas på dinappen.

(3) Dinappen för 3m+ är perfekt för flaskmatade spädbarn i 3 månaders ålder och uppåt. Siffran 3 visas på dinappen.

(4) Dinappen för 6m+ är perfekt för flaskmatade spädbarn i 6 månaders ålder och uppåt. Siffran 4 visas på dinappen.

(I/II/III) Variabelt flöde: har en bitålig dinapp i silikon. Den kraftigare dinappen med en justerbar flödeshastighet för barnens bekvämlighet passar för flaskmatade barn från tre månaders ålder och uppåt. Dinappen har en spår skuret längst upp för vätska och markeringarna I, II, III på dinappens kanter.

(Y) Tjock matning: Dinappen för tjock matning är perfekt för flaskmatade spädbarn i 6 månaders ålder och uppåt. Dinappen har en Y skuret längst upp för vätska och symbolen Y markerad på dinappen.

Obs! Varje barn är unikt och ditt barns individuella behov kan variera från beskrivningen av flödeshastigheter.

Obs! Tillgängligheten för extranappar kan skilja mellan olika länder.

Kompatibilitet

- Se till att du väljer rätt dinapp som passar till korrekt skruvring på din flaska: dinappar från sortimentet Philips Avent Anti-colic/Classic+ passar bara skruvringar i sortimentet Philips Avent Anti-colic/Classic+, och Philips Natural-dinappar passar bara Philips Natural-skruvringar.
- Information om hur du placerar Natural-flaskan när du använder Philips Avent-sterilisator finns på webbplatsen.
- Den högkvalitativa Philips Avent Natural-plastflaskan kan användas med de flesta av Philips Avents bröstpumpar, pipar, förslutningslock och mugglock.
- Natural-flaskan av glas kan användas med Philips Avent-bröstpumpar och förslutningslock. Av säkerhetsskäl rekommenderar vi inte att du använder Natural-flaskor av glas med handtag, pipar, eller mugglock och pipar. Om flaskan tappas kan den gå sönder.

Beställa tillbehör

Besök vår webbplats på www.philips.com/avent om du vill hitta en återförsäljare eller köpa en ersättningsflaska, dinapp eller någon annan Philips Avent-spädbarnsprodukt.

Support

Om du behöver support eller information kan du besöka oss på www.philips.com/support.

